



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 11.6.2007  
COM(2007)311 окончателен

2007/0108(CNS)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**относно инсталирането, функционирането и управлението на комуникационна инфраструктура за средата на Шенгенската информационна система (ШИС)**

(представена от Комисията)

{COM(2007)306 final}  
{SEC(2007)809}  
{SEC(2007)810}

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Основания за и цели на предложението**

Целта на настоящото предложение, заедно с предложението за решение на Съвета по същия въпрос, е да се създаде правна рамка за инсталиране, функциониране и управление на специфична комуникационна инфраструктура, която да осигурява мрежови и защитени услуги за обмен на данни чрез Шенгенската информационна система (ШИС) и за обмен на информация, свързана с данните от ШИС между бюрата SIRENE.

Комисията внася това предложение, за да осигури непрекъснатост на горепосочените услуги, които понастоящем се осигуряват от комуникационната инфраструктура на Шенгенската среда (SISNET), и които са от решаващо значение за опазване на едно пространство без вътрешен граничен контрол. Това предложение за създаване на нова комуникационна инфраструктура, обаче, ще бъде осъществено, в случай че обявената, от заместник-генералния секретар на Съвета от името на държавите-членки, обществена поръчка за нов договор за SISNET претърпи неуспех. Комисията счита по принцип, че Съветът, който отговаря за управлението на ШИС, трябва да продължи да отговаря за всичките му съставни части, включително и за комуникационната му инфраструктура.

Комисията предлага новата комуникационна инфраструктура да се създаде, като се използват хоризонталните мерки, осигурени за програмата IDABC (Решение 2004/387/ЕО), и по-специално s-TESTA (защитена трансевропейска комуникационна платформа). В момента платформата s-TESTA се използва и при разработването на комуникационна инфраструктура за второто поколение на ШИС (ШИС II).

По отношение на ШИС II Комисията остава ангажирана с нейното развитие, както и с пускането ѝ в експлоатация възможно най-скоро предвид факта, че тя е абсолютен приоритет на Съвета. Общата цел за нова ШИС, с подновени и подобрени функционалности, и по-добри стандарти на изпълнение, които да позволяват по-високо ниво на защита при осигуряването на защита на личните данни в европейското пространство на свобода, сигурност и правосъдие, остава приоритетна. По тази причина продължителността на предложената комуникационна инфраструктура ще бъде ограничена във времето в зависимост от пускането в експлоатация на ШИС II.

- **Общ контекст**

През декември 2001 г. Съветът упълномощи Комисията да започне разработването на ШИС II. Една от целите на ШИС II бе да позволи на държавите-членки, които се присъединиха към Европейския съюз през 2004 г., да изпълнят едно от важните условия, необходими за премахване на вътрешния граничен контрол. Въпреки това разработването на ШИС II бе отложено и през декември 2006 г. Съветът удължи срока на Комисията за разработването на системата до края на 2008 г. За да гарантира, че политическата цел за премахване

през 2007 г. на вътрешния граничен контрол, с държавите-членки, които се присъединиха през 2004 г., все още може да бъде постигната, през декември 2006 г. Съветът реши да приложи предложения от Португалия проект, който да свърже тези държави-членки с настоящата версия на ШИС, а именно ШИС 1+. Вследствие на този проект прилагането на ШИС II беше отложено още веднъж и в момента е предвидено то да заработи в средата на декември 2008 г.

Срокът на споразумението SISNET и този на подписания договор за осигуряване на мрежата и свързаните услуги за защита за ШИС 1+ изтичат през ноември 2008 г. Предвид възможността, че до тази дата ШИС II може да не бъде пусната в експлоатация за всички държави-членки, които участват в ШИС 1+, възниква необходимост периода между ноември 2008 г. и началото на работа на ШИС II да бъде покрит.

Вследствие на споразумението за действия по отношение на новата комуникационна инфраструктура за ШИС 1+, одобрено на 15 февруари 2007 г. от Съвета в състав „Правосъдие и вътрешни работи“ и успоредно с поканата за търг, обявена от заместник-генералния секретар на Съвета за сключване на нов договор за SISNET, Комисията предлага създаване на специфична комуникационна структура, която да бъде финансирана от бюджета на ЕС. Трябва да се напомни, че SISNET не е финансирана от бюджета на ЕС, и че договора за осигуряване на необходимите комуникационни услуги се управлява от заместник-генералния секретар на Съвета от името на държавите-членки. Създаването на нова комуникационна инфраструктура, управлявана от Комисията, представлява важна промяна за текущата ШИС и нейната междуправителствена управленска структура. В този контекст настоящото предложение следва да създаде ясно разграничение на задачите и отговорностите на Комисията, Съвета и държавите-членки.

Във всеки случай, разширената ШИС 1+ и тази нова комуникационна структура трябва да останат като временни решения, тъй като пускането на ШИС II представлява основна цел. Съветът и Парламентът се споразумяха за правната рамка за ШИС II, която ще позволи на новата система да използва по-напреднал технологически подход и да предлага подобрени функции. Балансът ще бъде осигурен от високи стандарти за по-добра защита на лицата и подобрена отчетност на управлението на системата.

Новата комуникационна инфраструктура няма да замени изцяло SISNET, тъй като SISNET осигурява комуникационни услуги и за мрежата VISION, която поддържа процедурите за визови справки между централните органи на държавите-членки съгласно член 17, параграф 2 от Шенгенската конвенция. Комисията обаче не е включила VISION в обхвата на това предложение, тъй като Съветът е запазил за себе си правомощията за приложения в областта на визовата политика. Технологичните функции на механизма за справки VISION ще бъдат заместени от Визовата информационна система (ВИС), когато всички държави-членки, които използват VISION, бъдат в състояние да използват за тази цел ВИС.

- **Съществуващи разпоредби в обхвата на предложението**

- Конвенция за прилагане на Споразумението от Шенген (членове 92-119).

- Регламент (ЕО) 871/2004 на Съвета от 29 април 2004 г. за въвеждане на някои нови функции в Шенгенската информационна система, включително в борбата с тероризма.

- Решение (ЕО) 2005/211/ПВР НА СЪВЕТА от 29 февруари 2005 г. за въвеждане на някои нови функции в Шенгенската информационна система, включително в борбата с тероризма.

- Регламент (ЕО) № 1160/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2005 г. за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. относно постепенното премахване на проверките на общите граници, по отношение на достъпа до Шенгенската информационна система на службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства.

Конвенцията и посочените по-горе три правни акта представляват текущата правна рамка на ШИС, която ще бъде заместена от бъдещата ШИС II. Правната рамка на ШИС II се състои от:

- Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета от 6 декември 2001 г. относно развитието на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II);

- Решение (ЕО) № 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. относно развитието на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II);

- Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и употребата на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II).

- Проект на решение 2007/.../ПВР на Съвета от ...<sup>1</sup> за създаването, функционирането и употребата на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II);

- Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система второ поколение (SIS II) на службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства.

- **Съвместимост с другите политики и цели на Съюза**

Това предложение е необходимо, за да бъде продължена работата на ШИС. ШИС представлява неразделна част от компенсаторните мерки, необходими за

---

<sup>1</sup>

Решението предстои да бъде официално прието от Съвета.

осигуряване на свободно движение на хората и съответства на принципите на програмата IDABC, като използва частта инфраструктурни услуги от предвидените в нея хоризонтални мерки. Целта на програмата IDABC е да определя, поддържа и насърчава развитието на паневропейски услуги по електронно правителство (eGovernment) и на основните оперативно съвместими телематични мрежи, които подкрепят държавите-членки и Общността в прилагането на общностните политики и действия, в рамките на съответните им области на компетентност, осигурявайки значителни ползи за държавните администрации, бизнеса и гражданите.

## **2) КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **• Консултация със заинтересованите страни**

#### Методи за консултация, основни целеви сектори и общ профил на респондентите

Основният метод за консултация е събиране на информация от следните заинтересовани страни:

#### **(1) Генерален секретариат на Съвета**

Елементи на консултацията:

- договора за SISNET
- разходите за SISNET
- отговорностите в рамките на ШИС

#### **(2) доставчик на мрежата S-TESTA**

Елементи на консултацията:

- ценови листи за инсталиране на мрежата
- ценови листи за функционирането на мрежата

#### Обобщение на отговорите и подход при вземането им под внимание

Събраната информация бе използвана за анализ на разходите, ролите и отговорностите при всеки от вариантите на политика. Позициите, изразени от делегациите на държавите-членки от различните работни групи на Съвета и на Комисията, също бяха отчетени.

### **• Събиране и използване на експертни мнения**

#### Засегнати научни/експертни области

ИКТ (Информационни и комуникационни технологии), обществени поръчки и финансова експертиза

### Използвана методология

Лични срещи и събиране на писмена информация

### Основни консултирани организации/експерти

Вътрешна експертиза на Комисията (Генерални дирекции „Правосъдие, свобода и сигурност“ и „Информатика“) и външна експертиза, събрана чрез техническата документация за ШИС.

### Обобщение на получените и използвани съвети

Налице е широк консенсус относно осъзнатите сериозни потенциални рискове, които са в състояние да доведат до значителни политически последствия.

Рисковете бяха оценени отделно за всеки вариант и се различават по своя характер: неуспех на процедурата за обществени поръчки, закъсняло приемане на правните инструменти, необходими за създаване на нова комуникационна инфраструктура, липса на финансови средства, противоречиви решения или управление, отрицателно взаимодействие с проекта ШИС II и отлагане или неуспех на техническото изпълнение.

### Използвани методи за запознаване на обществеността с експертните мнения

Н/Д

#### • **Оценка на въздействието**

Бяха разгледани следните варианти на политика:

Вариант 1: Status quo – Комисията не представя законово предложение. Това решение е продължение на текущата рамка, в която Съветът и държавите-членки са единствено отговорни за ШИС. За изготвянето на договор за SISNET, който да осигурява изправността на SISNET след 13 ноември 2008 г., заместник-генералният секретар на Съвета подготвя и пуска покана за търг под формата на отворена или ограничена процедура, или процедура на договаряне. Комисията няма роля или отговорност при този вариант.

Вариант 2: Съветът инсталира, поддържа и управлява нова комуникационна инфраструктура за ШИС 1+ по силата на специфичен договор с доставчика на s-TESTA, който се финансира съвместно от държавите-членки. При този вариант и за целта на ШИС 1+ Съветът сключва специфичен договор съгласно рамковия договор за s-TESTA, който се финансира от държавите-членки. Вариант 3: Комисията инсталира, поддържа и управлява нова комуникационна инфраструктура за ШИС 1+ чрез специфичен договор с доставчика на s-TESTA, който се финансира от общия бюджет на ЕС. Комисията подписва специфичен s-TESTA договор за инсталиране на нова комуникационна инфраструктура за ШИС 1+. В резултат на това инсталирането, функционирането и управлението на комуникационната инфраструктура остават отговорност на Комисията и се финансират от общия бюджет на ЕС. Новата комуникационна инфраструктура s-TESTA за ШИС 1+ не взаимодейства с комуникационната инфраструктура s-

## TESTA за ШИС II.

Оценката на взаимодействието стига до извода, че съществуват рискове, присъщи на тръжната процедура, въпреки че вариантът status quo несъмнено е най-добрия и не е придружен от големи трудности. Комисията, в съгласие със Съвета, признава необходимостта от резервно решение. Междувременно управлението на едно пространство без вътрешен граничен контрол ще е много трудно ако ШИС и свързаната с нея мрежа за обмен SIRENE не функционират независимо за какъв период от време.

Ето защо, в случай че тръжната процедура, открита от заместник-генералния секретар на Съвета не доведе до сключване на споразумение или на договор за осигуряване на услугите, които изисква средата на ШИС, единственият вариант, който остава е последния вариант, като се има предвид, че втория вариант е бил отхвърлен от Правната служба на Съвета, което го прави много труден за изпълнение.

Следователно препоръката от оценката на въздействието е Комисията да предприеме всички необходими действия за подготовка за последния вариант, дори ако оценката за въздействието не е положителна. Това решение обаче ще бъде приложено единствено в случай на провал на предприетите действия за нов договор за SISNET. То остава условно в зависимост от това дали са били използвани всички възможни начини за удължаване на договора за SISNET.

### 3) ПРАВНИ АСПЕКТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предложеното действие**

Целта на настоящото предложение, заедно с предложението за решение на Съвета по същия въпрос, е създаване на правна рамка за инсталиране, функциониране и управление на специфична комуникационна инфраструктура, която да осигурява мрежови и защитени услуги за обмен на данни чрез ШИС и за обмен на информация, свързана с данните от ШИС между бюрата SIRENE, предвидени в Шенгенската конвенция.

- **Правно основание**

Правното основание на регламента се съдържа в член 66 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО).

- **Принцип на субсидиарност**

Принципът на субсидиарност се прилага, тъй като предложението не попада в изключителната компетенция на Общността.

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки поради следната причина.

Целта на предложеното действие, а именно създаване на комуникационна инфраструктура, свързваща националните системи на ШИС с централната база данни на ШИС за обмен на информация, може да бъде по-добре изпълнена от Общността, като се използва съществуващата инфраструктура на Общността (s-TESTA) за обмен на информация между администрациите.

Чрез действие на Общността целите на предложението ще бъдат постигнати по-добре, поради следните причини.

Всички държави-членки, които участват в шенгенското сътрудничество, се нуждаят от обмен на информация за прилагане на общите политики. Общността може да осигури необходимите на държавите-членки мрежови и защитени услуги в европейски мащаб много по-ефективно, отколкото всяка държава-членка поотделно.

Фактът, че обща платформа, като s-TESTA, вече е била създадена за тези цели, черпейки от натрупания опит при предишни проекти и общи услуги, осигурени в рамките на програмата IDA (предшественик на програмата IDABC), показва жизнеспособността и надеждността на Комисията при осигуряването на подобни услуги.

Действията на Общността са ограничени до споделената комуникационна инфраструктура, докато държавите-членки продължават да отговарят за собствените си национални информационни системи.

Поради това, предложението е в съответствие с принципа на субсидиарността.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението отговаря на принципа за пропорционалност, поради следните причини.

Предложенията определят задължението на Комисията за създаване на обща комуникационна структура. Държавите-членки, обаче ще отговарят за провеждането на изпитвания, които имат за цел да покажат, че използвайки новата инфраструктура националните им приложения (ШИС и SIRENE) работят без проблеми.

Предложенията и финансовата тежест ще са ограничени по отношение на времето като се има предвид, че ШИС II ще замести текущата ШИС и ще я направи излишна. Целта е осигуряване на съществена услуга като временно решение за настоящата система до пълноценно функциониране на ШИС II.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: Регламент или решение.

Необходими са регламент, основан на дял IV от ДЕО и решение, основано на дял VI от ДЕС предвид дуалистичната правна същност на ШИС. Всяко изменение или бъдещо развитие на правото на ШИС трябва да се прави в съответствие с



правните основания на първия и третия стълб.

#### **4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Финансовият пакет, необходим за 2008 г. за създаване и функциониране на новата комуникационна структура, възлиза на 7,6 млн. EUR. Той включва следните основни действия:

- инсталиране и изпитване на мрежата s-TESTA със ШИС 1+;
- миграция на потребителите на ШИС 1+ към новата мрежа на s-TESTA;
- работа на ШИС 1+ в мрежата s-TESTA.

По време на изпитването и миграцията ще има допълнително финансово отражение върху междуправителствените бюджети, определени в правото от Шенген, за създаването и управлението на SISNET, и за структурата за техническо подпомагане (C.SIS - Централна ШИС ).

#### **5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

- **Отмяна на съществуващо законодателство**

Приемането на предложението ще доведе до отмяна на съществуващото законодателство.

- **Клауза за преразглеждане/преработка/край на валидността**

Предложението включва клауза за край на валидността.

- **Подробно обяснение на предложението**

##### **1. Инсталиране, функциониране и управление на комуникационната инфраструктура**

Комуникационната инфраструктура, която ще бъде създадена, е описана от една страна чрез посочване на услугите, които тя ще осигури и от друга чрез изброяване на системите или модулите, определени в Шенгенската конвенция, които ще са свързани чрез тази комуникационна инфраструктура. Инфраструктурата няма да покрива националния обмен от данни, който включва информация от SIRENE между компетентните държавни органи, между тях и националните бюра SIRENE, които остават отговорност на държавите.

Преди да влезе в договорни отношения с доставчика на услуги за комуникационната инфраструктура, Комисията трябва да изготви технически спецификации, отразяващи специфичните изисквания относно ШИС 1+ и SIRENE. Комисията ще отчете изискванията и тръжните спецификации, изготвени от заместник-генералния секретар на Съвета с цел обновяване на SISNET.

Въпреки че държавите-членки имат общо задължение съгласно член 10 от Договора да улесняват задачите на Комисията, предложението се позовава на

някои конкретни действия, които държавите-членки трябва да предприемат, за да може Комисията да инсталира и поддържа ефективно комуникационната инфраструктура. Комисията ще информира и държавите-членки за приключване на инсталирането след провеждане на необходимото изпитване, които ще гарантират изправността на комуникационната инфраструктура. Използването на средства от общия бюджет на Европейския съюз за финансиране на тази част от ШИС бе счтено за необходимо предвид факта, че инсталирането и функционирането на другата обща част на ШИС, която е структурата за техническо подпомагане, т.е. C.SIS, се финансира от междуправителствен бюджет, определен от правото от Шенген (Решение на Изпълнителния комитет от 15 декември 1997 г. за изменение на финансовия регламент относно C.SIS).

## 2. Програмата IDABC

IDABC осигурява различни инфраструктурни услуги като s-TESTA за обмен на данни между държавните и европейските институции. Платформата s-TESTA се използва също за разработване на ШИС II и ВИС. Други операционни широкомащабни информационни системи в европейското пространство на свобода, сигурност и правосъдие, които са свързани с високи изисквания за изправност и сигурност, като Евродак, също използват услугите, които осигурява IDABC.

## 3. Експлоатационни изпитвания

Дейностите в рамките на експлоатационните изпитвания, които осигуряват нормалната работа на ШИС и обмена по SIRENE чрез новата комуникационна инфраструктура представляват важна задача, която може да бъде изпълнена само от държавите-членки, координирани от Съвета. Това положение отразява настоящото статукво по отношение на управлението на ШИС и свързания с него процес на взимане на решения. Франция, която носи отговорност за управлението на C.SIS разполага с необходимата експертиза, за да изготви описание на изпитването и да предложи най-подходящата процедура за проверка на нормалното функциониране на ШИС и SIRENE в новата инфраструктура. Работните групи на Съвета, които отговарят за ШИС и SIRENE и включват подходящите национални експерти, извършват цялата подготвителна работа относно създаването, координирането и одобрението на изпитвателните дейности. Комисията осигурява изправна комуникационна инфраструктура в границите на мрежата s-TESTA. Чрез Съвета държавите-членки ще осигурят на Комисията информация и обратна връзка за изпитвателните дейности.

## 4. Миграция

Миграцията на ШИС и SIRENE към новата комуникационна инфраструктура може да бъде направена едва след приключване и одобряване на всички изпитвателни дейности. Съветът трябва да определи датата, която във всички случаи трябва да бъде преди края на споразумението за SISNET, изтичащо на 13 ноември 2008 г.

## 5. Изпълнение на специфични оперативни управленски задачи от страна на националните органи от общественния сектор.

Основната причина за договаряне на специфични оперативни управленски задачи с националните органи от общественения сектор относно комуникационната инфраструктура е осигуряването на ефикасност и съгласуваност с оперативните управленски задачи, които вече са били изпълнени от централната C.SIS.

#### 6. Мониторинг и оценка

Разходите ще бъдат внимателно наблюдавани от Комисията по всички налични начини, предвидени в договора, който ще бъде подписан с доставчика на s-TESTA и ще включват показатели за целите и резултатите. Ще се направи специфична оценка на услугите, които комуникационната инфраструктура предоставя на ШИС и SIRENE в контекста на общата оценка на хоризонталните мерки, включваща инфраструктурни услуги в съответствие с член 13 от решението относно IDABC.

#### 7. Отмяна на правната рамка за SISNET и изменение на Шенгенската конвенция.

След като SISNET спре да функционира, разпоредбите, които се отнасят до нея стават ненужни и трябва да бъдат отменени.

Прехвърлянето на Комисията на правата на собственост, произтичащи от изпълнението на споразумението за SISNET относно Осигуряване на глобална мрежа и свързани услуги за защита за ШИС от 14 ноември 2000 г., и по-специално върху елементи от мрежата, може да ускори инсталирането на новата комуникационна инфраструктура и да намали финансовото отражение върху общия бюджет на Европейския съюз.

#### 8. Условно прилагане и определен период на валидност

Условното прилагане на законовия инструмент отразява становището на Съвета, който признава в заключенията си от февруари 2007 г. рисковете, с които е съпроводена тръжната процедура за подновяването на SISNET и по тази причина трябва да бъде предвидено резервно решение, основано на s-TESTA. Оценката на въздействието във връзка с това предложение показва, че подновяването на SISNET остава най-доброто решение. Целта на условното прилагане на законовия инструмент е настоящото предложение да осигури резервно решение.

Ограниченият период на валидност на това предложение се дължи на факта, че ШИС 1+ в своята обща ШИС версия, както и комуникационната ѝ инфраструктура ще бъдат заместени, когато ШИС II започне да функционира.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**относно инсталирането, функционирането и управлението на комуникационна инфраструктура за средата на Шенгенската информационна система (ШИС)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 66 от него,

като взе предвид предложението на Комисията<sup>2</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>3</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Шенгенската информационна система (ШИС), създадена съгласно разпоредбите на дял IV от Конвенцията от 19 юни 1990 г. за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република относно постепенното премахване на проверките по общите им граници<sup>4</sup> (Шенгенска конвенция), и разработката ѝ ШИС 1+, представляват основен инструмент за интегрираното прилагане на разпоредбите на правото от Шенген в рамките на Европейския съюз.
- (2) Регламент (ЕО) № 2424/2001<sup>5</sup> на Съвета от 6 декември 2001 г. и Решение (ЕО) № 2001/886/ПВР<sup>6</sup> на Съвета предвиждат разработването на ШИС II. ШИС II ще замести ШИС, създадена съгласно Шенгенската конвенция.
- (3) Регламент (ЕО) № 1987/2006<sup>7</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и употребата на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) представлява необходимата законова рамка за управление на ШИС II по въпросите, попадащи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност (Договора за ЕО).

---

<sup>2</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>3</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>4</sup> ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19. Конвенция, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1160/2005 (ОВ L 191, 22.7.2005 г., стр. 18).

<sup>5</sup> ОВ L 328, 13.12.2001 г., изменен с Регламент (ЕО) № 1988/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. (ОВ L 411, 30.12.2006 г.)

<sup>6</sup> ОВ L 328, 13.12.2001 г., изменено с Решение (ЕО) № 2006/1007/ПВР на Съвета от 21 декември 2006 г. (ОВ L 411, 30.12.2006 г.)

<sup>7</sup> ОВ L 381, 28.12.2006 г.

- (4) В момента ШИС обслужва 15 държави, включително Исландия и Норвегия, които са свързани с въвеждането, прилагането и разработването на *правото* от Шенген. През декември 2006 г. Съветът одобри свързването на девет от държавите-членки, които се присъединиха към Европейската общност на 1 май 2004 г., към съществуващата ШИС с цел да могат по-цялостно да приложат правото от Шенген преди пускането на ШИС II.
- (5) Съгласно Решение 1999/870/ЕО на Съвета от 17 декември 1999 г. за упълномощаване на заместник генералния секретар на Съвета на Европейския съюз да действа като представител на някои държави-членки при сключването и управлението на договори, които са свързани с въвеждането и функционирането на комуникационната инфраструктура за Шенгенското пространство, наречена SISNET<sup>8</sup> и съгласно Решение 2000/265/ЕО на Съвета от 27 март 2000 г. относно съставяне на финансов регламент, уреждащ бюджетните аспекти на управлението от страна на заместник-генералния секретар на Съвета, на сключени от него, в качеството му на представител на определени държави-членки договори, свързани с изграждането и функционирането на комуникационната инфраструктура на Шенгенското пространство — „SISNET“, Споразумението от 14 ноември 2000 г. относно осигуряване на глобална мрежа и свързани услуги за защита (Споразумението за SISNET), за Шенгенската информационна система бе сключено от заместник-генералния секретар на Съвета и от частни предприятия. Споразумението за SISNET посочва необходимите услуги за функционирането на ШИС и изтича през ноември 2008 г.
- (6) Непрекъснатият характер на вида услуги, които Споразумението за SISNET предвижда трябва да бъде гарантиран с цел осъществяване на ефективен обмен на данни между структурата за техническо подпомагане и националните бюра на ШИС, както и за информационния обмен в рамките на SIRENE, предвидени в член 92 от Шенгенската конвенция. Казаното по-горе условие е от основно значение за прилагането на *правото* от Шенген, а оттам и за поддържането на единно пространство без вътрешен граничен контрол.
- (7) Споразумението за SISNET осигурява мрежови и свързани услуги за защита и за мрежата VISION, която поддържа процедурите за визови справки между централните органи на държавите-членки съгласно член 17, параграф 2 от Шенгенската конвенция, но тя остава извън обхвата на това предложение, тъй като Съветът, в съответствие с Регламент (ЕО) № 789/2001 от 24 април 2001 г., който запазва за Съвета правомощията за приложения в областта на визовата политика съгласно някои подробни разпоредби и практически процедури за проверки на кандидатстване за визи<sup>9</sup>, е компетентния орган, който прилага необходимите изменения относно миграцията на VISION към друга комуникационна структура.

---

<sup>8</sup> ОВ L 337, 30.12.1999 г.

<sup>9</sup> ОВ L 116, 26.4.2001 г.

- (8) Прилагането на правния инструмент е условно в случай на нотификация от заместник-генералния секретар на Съвета, че процедурата за обществени поръчки, открита съгласно Решение 2007/149/ЕО на Съвета от 5 март 2007 г., с което се упълномощава заместник генералния секретар на Съвета на Европейския съюз да действа като представител на някои държави-членки с цел сключване и управление на договори, свързани с осигуряване на услуги за комуникационната инфраструктура на Шенгенската среда, до миграцията ѝ към комуникационната инфраструктура в рамките на Европейската общност<sup>10</sup> и съгласно Решение 2000/265/ЕО на Съвета, не доведе до сключване на споразумение или договор за осигуряване на услугите, включени в настоящото предложение.
- (9) През февруари 2007 г. Съветът разгледа рисковете свързани с подобна тръжна процедура и поиска от Комисията да направи предложение за осигуряване на възможност за миграция на ШИС 1+ към друга мрежа.
- (10) Комисията си запазва правото, в съответствие с членове 250, параграф 2 от Договора за ЕО, да промени предложението си във всеки момент по време на процедурите, водещи до приемането на акт на Общността.
- (11) Най-подходящото решение, което отчита специфичните изисквания за сигурност и изправност на ШИС, е създаване на нова комуникационна инфраструктура, която да замени SISNET като използва инфраструктурните услуги, предвидени в рамковия договор за услуги за „защитени трансевропейски телематични услуги между администрациите – осигуряване на инфраструктура за управление и обмен на защитени частни комуникации,, (Рамков договор за S-Testa) в съответствие с Решение 2004/387/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно взаимно предоставяне на паневропейски електронноправителствени услуги за публичните администрации, стопанските предприятия и гражданите (IDABC)<sup>11</sup>.
- (12) Новата комуникационна инфраструктура ще замени SISNET, която ще спре работа на датата, определена от Съвета, и поради това Решение 1999/870/ЕО, Решение 2000/265/ЕО и Решение 2007/155/ЕО<sup>12</sup>, които представляват правната ѝ рамка трябва да бъдат отменени.
- (13) Създаването на новата комуникационна инфраструктура може да се ускори и финансовата ѝ тежест за Европейския съюз да се намали, ако държавите-членки се съгласят да прехвърлят на Комисията правата на собственост, включително и правата за интелектуална собственост, произтичащи от изпълнението на споразумението за SISNET.

---

<sup>10</sup> ОВ L 66, 6.3.2007 г.

<sup>11</sup> ОВ L 181, 18.5.2004 г.

<sup>12</sup> ОВ L 181, 18.5.2004 г.

- (14) Разходите за инсталирането, функционирането и управлението на тази комуникационна инфраструктура ще са за сметка на общия бюджет на Европейския съюз. Комисията отговаря за изпълнението на бюджета и за подписването на необходимите договори за осигуряване на мрежови и защитни услуги относно рамковия договор за S-Testa.

Настоящият регламент и отговорността на Комисията за инсталирането, функционирането и управлението на комуникационната инфраструктура нямат отношение към отговорността на Съвета относно управлението на настоящата ШИС.

- (15) Следователно е уместно Съветът да изготви план за изпитването въз основа на инициативата, която трябва да бъде поета от Франция в качеството си на държава-членка, отговорна за структурата за техническо подпомагане, която да осигурява нормалния обмен на данни на ШИС и SIRENE чрез комуникационната инфраструктура, да съгласува изпитването и да одобрява резултатите от него преди определянето на дата за миграция от SISNET към новата комуникационна инфраструктура.
- (16) Ако Комисията прецени, че е по-ефективно, тя може да договори с националните органи от общественения сектор изпълнението на специфични оперативни управленски задачи относно сигурността и надзора на комуникационната инфраструктура.
- (17) Настоящия регламент представлява необходимата правна рамка за инсталиране, функциониране и управление на комуникационната инфраструктура за средата на ШИС и може да се изменя съгласно Шенгенската конвенция в съответствие с въпросите, които попадат в обхвата на Договора за ЕО. Решение 2007/.../ПВР на Съвета от ...относно инсталирането, функционирането и управлението на комуникационната инфраструктура за средата на ШИС<sup>13</sup> представлява необходимата правна рамка относно въпроси, попадащи в обхвата на Договора за Европейския съюз (Договора за ЕС).
- (18) Заедно с Решение 2007/.../ПВР<sup>14</sup> на Съвета, настоящият регламент представлява основния акт по смисъла на член 49 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>15</sup>, който позволява добавяне на необходимите бюджетни кредити за инсталирането, функционирането и управлението на комуникационна инфраструктура към общия бюджет на Европейския съюз, както и изпълнение на тази бюджетна част.
- (19) Фактът че необходимата правна рамка, позволяваща финансиране на инсталирането, функционирането и управлението на комуникационната инфраструктура на средата за ШИС от общия бюджет на Европейския съюз, се състои от два отделни инструмента не засяга принципа за единна цялост на комуникационната инфраструктура, която следва да функционира като такава.

---

<sup>13</sup> ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

<sup>14</sup> ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

<sup>15</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г.

- (20) Тъй като целите на действията, които трябва да се предприемат, а именно инсталиране, функциониране и управление на обща комуникационна инфраструктура за средата на ШИС не могат да бъдат постигнати в удовлетворителна степен от държавите-членки, и следователно от съображения относно мащаба и ефекта на действията, могат по-лесно да бъдат постигнати на равнището на Европейската общност, Общността следва да предприеме мерки в съответствие с изложения в член 5 от Договора за ЕО принцип на субсидиарност. В съответствие с принципа на пропорционалност, определен в същия член, настоящият регламент не излиза извън необходимите рамки за постигане на тези цели.
- (21) По отношение на Исландия и Норвегия настоящия регламент представлява доразвиване на разпоредбите от достиженията на *правото* от Шенген по смисъла на споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на двете държави при въвеждането, прилагането и развитието на разпоредбите на достиженията на *правото* от Шенген<sup>16</sup>, които попадат в тази сфера по член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г.<sup>17</sup> относно приемане на определени разпоредби за прилагане на това споразумение.
- (22) По отношение на Швейцария, настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на *правото* от Шенген, по смисъла на споразумението, подписано между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно присъединяването на Конфедерация Швейцария към прилагането и развитието на достиженията на *правото* от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж), от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 4, параграф 1 от Решения 2004/849/ЕО<sup>18</sup> и 2004/860/ЕО на Съвета<sup>19</sup>.
- (23) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и поради това не е обвързана от него и не го прилага. Като се има предвид факта, че настоящият регламент се основава на достиженията на *правото* от Шенген съгласно разпоредбите на част три, дял IV от Договора, Дания, в съответствие с член 5 от посочения протокол, решава в срок от шест месеца след приемането на настоящия регламент, дали ще го транспонира в националното си законодателство

---

<sup>16</sup> ОВ L 176, 10.7.1999 г.

<sup>17</sup> ОВ L 176, 10.7.1999 г.

<sup>18</sup> Решение 2004/849/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на някои разпоредби от Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария при въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на *правото* на ЕС от Шенген (ОВ L 368, 15.12.2004 г., стр. 26).

<sup>19</sup> Решение 2004/860/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. за подписване от името на Европейската общност и за временно прилагане на някои разпоредби от Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария при въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на *правото* на ЕС от Шенген (ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 78).



- (24) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на *правото* от Шенген, в което Обединеното кралство не участва съгласно Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на *правото* от Шенген<sup>20</sup>. Обединеното кралство следователно не участва в приемането му и следователно нито е обвързано от него, нито е обект на прилагането му.
- (25) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на *правото* от Шенген, в което Ирландия не участва съгласно Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на *правото* от Шенген<sup>21</sup>. Ирландия следователно не участва в приемането му и следователно нито е обвързана от него, нито е обект на прилагането му.
- (26) Тъй като е много важно услугите, които осигурява SISNET, да бъдат гарантирани след ноември 2008 г. и Комисията да сключи възможно най-скоро подходящите за целта договори е необходимо неотложно влизане в сила на настоящия регламент от датата на неговото публикуване.

#### ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

##### *Член 1*

##### *Инсталиране, функциониране и управление на комуникационната инфраструктура*

1. Комисията инсталира, поддържа и управлява комуникационна инфраструктура, която осигурява мрежови и защитени услуги за обмен на данни между структурата за техническо подпомагане и националните бюра на Шенгенската информационна система (ШИС) и в рамките на SIRENE, предвидени в член 92 от Шенгенската конвенция („Комуникационна инфраструктура“).
2. Комисията изготвя технически спецификации за комуникационната инфраструктура, като отчита техническите спецификации, съставени от заместник генералния секретар на Съвета относно процедурата за обществени поръчки, открита съгласно Решения 2007/149/ЕО и 2007/149/ЕО на Съвета.
3. Държавите-членки и Комисията си сътрудничат във връзка със задачите, посочени в параграфи 1 и 2. По-специално държавите-членки осигуряват подходящи помещения за националните точки за достъп до комуникационната инфраструктура и достъп до тях, когато Комисията го изисква.
4. Комисията информира Съвета за датата, на която инсталирането на комуникационната инфраструктура приключва, и от която тя е на разположение за провеждане на изпитване, посочени в член 3.

---

<sup>20</sup> ОВ L 131, 1.6.2000 г.

<sup>21</sup> ОВ L 64, 7.3.2002 г.

5. Разходите за инсталиране, функциониране и управление на комуникационната инфраструктура се поемат от общия бюджет на Европейския съюз.

#### *Член 2*

#### *Използване на програмата IDABC*

Комисията взема предвид Решение 2004/387/ЕО (решението за IDABC) и ползва рамковия договор за s-TESTA с цел инсталиране, функциониране и управление на комуникационната инфраструктура.

#### *Член 3*

#### *Изпитвания на ШИС и SIRENE в рамките на комуникационната инфраструктура*

1. Държавите-членки провеждат необходимите изпитвания, посочени в член 1, параграф 1, за осигуряване на нормален обмен на данни чрез комуникационната инфраструктура.
2. Съветът отговаря за създаването на план за изпитване въз основа на инициативата, която Франция трябва да подготви в качеството ѝ на държава-членка, отговорна за C.SIS.
3. Съветът съгласува изпитванията на държавите-членки и одобрява резултатите, като информира непрекъснато Комисията.

#### *Член 4*

#### *Миграция на комуникационната инфраструктура*

1. След нотификация до Съвета от всички държави-членки, които участват в ШИС относно успешното приключване на изпитванията, посочени в член 3, Съветът определя началната дата за обмен на данни чрез комуникационната инфраструктура, посочена в член 1, параграф 1.
2. Държавите-членки предприемат всички необходими действия за миграцията от SISNET към комуникационната инфраструктура на датата, определена в съответствие с параграф 1.
3. Съветът съгласува действията на държавите-членки, посочени в параграф 2.

#### *Член 5*

#### *Изпълнение на специфични оперативни управленски задачи от страна на националните органи от общественения сектор.*

1. От датата, посочена в член 1, параграф 4 Комисията може да договаря с националните органи от общественения сектор изпълнението на специфични оперативни управленски задачи относно сигурността и надзора на комуникационната инфраструктура.

2. Разходите, направени от органите, посочени в параграф 1 с цел изпълнение на задачите от този параграф се поемат от общия бюджет на Европейския съюз.

#### *Член 6*

##### *Мониторинг и оценка*

Комисията извършва обща оценка на функционирането на комуникационната инфраструктура, след спиране на работата. Тази оценка се осъществява в рамките на общата оценка на хоризонталните мерки за IDABC съгласно Решението за IDABC. Тя отчита по-специално ефективността и ефикасността на комуникационната инфраструктура относно осигуряването на услугите, посочени в член 1, параграф 1.

#### *Член 7*

##### *Отмяна*

1. Решения 1999/870/ЕО, 2000/265/ЕО и 2007/155/ЕО на Съвета се отменят от датата, определена от Съвета. Комуникационната инфраструктура SISNET спира работа от датата, определена в съответствие с член 4, параграф 1.
2. Остатъкът от бюджета, установен с Решение 2000/265/ЕО на Съвета, се възстановява на държавите-членки на датата, определена в съответствие с член 4, параграф 1. Сумите за връщане се изчисляват на основата на вноските на държавите-членки, предвидени в член 26 от Решение 2000/265/ЕО на Съвета.
3. Държавите-членки са съгласни да прехвърлят на Комисията правата на собственост, включително и правата за интелектуална собственост, произтичащи от изпълнението на сключеното споразумение съгласно Решение 1999/870/ЕО на Съвета и Решение 2000/265/ЕО на Съвета относно осигуряване на глобална мрежа и свързани услуги за защита в рамките на SISNET от датата, посочена в член 4, параграф 1.

#### *Член 8*

##### *Изменение на Шенгенската конвенция*

От датата, определена в съответствие с член 4, параграф 1 и член 119, параграф 1 първото изречение от Шенгенската конвенция се заменя със следното:

„Разходите за инсталиране и функциониране на структурата за техническо подпомагане, посочена в член 92, параграф 3 без разходите за линиите, свързващи националните бюра на Шенгенската информационна система със структурата за техническо подпомагане, се поемат съвместно от договарящите страни.“

*Член 9*  
*Влизане в сила и приложимост*

1. Регламентът влиза в сила от деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз и изтича на 1 ноември 2009 г. или на датата, определена от Съвета в съответствие с член 55, параграф 2 от Решение 1987/.../ПВР, ако е по-ранна.
2. Прилагането на настоящия регламент подлежи на нотификация от страна на заместник-генералния секретар на Съвета до Комисията, в случай че не бъде сключен договор или споразумение за осигуряване на мрежови и защитени услуги за обмен на данни, посочени в член 1, параграф 1 съгласно Решения 2007/149/ЕО и 2000/265/ЕО на Съвета.
3. Нотификацията, посочена в параграф 2 може да бъде направена от датата на влизане в сила на настоящия регламент и се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:*  
*Председател*

## **ЗАКОНОДАТЕЛНА ПРАВНА ОБОСНОВКА**

### **1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА:**

Предложение за регламент на Съвета относно инсталирането, функционирането и управлението на комуникационна инфраструктура за средата на ШИС (Шенгенската информационна система).

Предложение за решение на Съвета относно инсталирането, функционирането и управлението на комуникационна инфраструктура за средата на ШИС (Шенгенската информационна система).

### **2. РАМКА НА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ / БЮДЖЕТ ПО ДЕЙНОСТИ)**

Засегната/-и област/-и в политиката и свързана/-и с тях дейност/-и:

Дял 18: Пространство на свобода, сигурност и правосъдие

Глава 18 02: Солидарност — Външни граници, визова политика и свободно движение на хора

### **3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ**

#### **3.1. Бюджетни редове (операционни редове и свързаните с тях технически и административни редове за помощ (придирни редове Б.А)), включително съответните им наименования:**

Позиция 18 02 04 02: Шенгенска информационна система ШИС 1+ \*

*\*Бюджетен ред, който да бъде създаден в предварителния проектобюджет (ППБ) за 2008 г.*

#### **3.2. Продължителност на действието и на финансовото отражение**

2008-2009

Очаква се предложенията да бъдат приети през декември 2007 г. като резервно решение, ако настоящият договор за комуникационната инфраструктура за ШИС (SISNET) не може да бъде подновен. Резервното решение е само временно решение. Действието му ще изтече, когато приключи миграцията към ШИС II.

Съгласно графика за ШИС II миграцията към ШИС II ще завърши в края на декември 2008 г. Действителното прилагане на това решение ще доведе до забавяне на миграцията към ШИС II с поне 6 месеца. Освен това, съгласно условията на договора за s-TESTA услугите трябва да бъдат договорени за минимален срок от една година. Ето защо това решение трябва да бъде предвидено за срок на функциониране от около една година, с начало на работата през ноември 2008 г. и край през 2009 г.

Предложенията изтичат на 1 ноември 2009 г. или на определената от Съвета дата за влизане в работен режим на ШИС II, ако е по-ранна.

Максималната продължителност на действието е 1 година и 10 месеца. Ще бъдат предвидени ангажименти през 2008 г., като се има предвид, че периодът на плащане обхваща 2008 - 2010 г.

### 3.3. Бюджетни параметри:

| Бюджетен ред | Вид разход     |        | Нов | Вноска на ЕАСТ | Вноски на държавите кандидатки | Функция във финансовата перспектива |
|--------------|----------------|--------|-----|----------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 18 02 04 02  | Незадължителен | Дифер. | ДА  | НЕ             | НЕ                             | 3а                                  |

#### 4. РЕЗЮМЕ НА СРЕДСТВАТА

##### 4.1. Финансови средства

##### 4.1.1. Резюме на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

| Вид разход                                                                                                                    | Раз-дел №       | Година 2008 | Година 2009 | Година 2010 | Общо  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------|
| <b>Оперативни разходи<sup>22</sup></b>                                                                                        |                 |             |             |             |       |
| Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)                                                                                   | 8.1. А          | 7.620       |             | 0           | 7.620 |
| Бюджетни кредити за плащания (БКП)                                                                                            | Б               | 2.500       | 3.750       | 1.370       | 7.620 |
| <b>Административни разходи в рамките на референтната сума<sup>23</sup></b>                                                    |                 |             |             |             |       |
| Техническа и административна помощ (НБК)                                                                                      | 8.2.4. В        | -           | -           | -           | -     |
| <b>ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА</b>                                                                                                   |                 |             |             |             |       |
| Кредити за поети задължения                                                                                                   | а+в             | 7.620       |             | 0           | 7.620 |
| Кредити за плащания                                                                                                           | б+в             | 2.500       | 3.750       | 1.370       | 7.620 |
| <hr/>                                                                                                                         |                 |             |             |             |       |
| Човешки ресурси и свързани с тях разходи (НБК)                                                                                | 8.2.5. Г        | 0.585       | 0.234       |             | 0.819 |
| Административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, изключени от референтната сума (НБК) | 8.2.6. Д        | 0.233       |             |             | 0.233 |
| <b>ОБЩО БКПЗ, включващи и разходи за човешки ресурси</b>                                                                      | а+в<br>+Г+<br>Д | 8.438       | 0.234       | 8.672       |       |
| <b>ОБЩО БКП, включващи и разходи за човешки ресурси</b>                                                                       | б+в<br>+Г+<br>Д | 3.318       | 3.984       | 8.672       |       |

<sup>22</sup> Разход, който не спада към Глава хх 01 от засегнатия Дял хх.

<sup>23</sup> Разход в рамките на статия хх 01 04 от Дял хх.

#### 4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

- ☒ Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.
- ☐ Предложението ще доведе до повторно планиране на подходящи функции във финансовата перспектива.
- ☐ Предложението може да се нуждае от прилагане на разпоредби от Междунституционалното споразумение<sup>24</sup> (напр. инструмент за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

#### 4.1.3. Финансово отражение върху приходите

- ☐ Предложението няма финансови отражения върху приходите
- ☒ Предложението има финансово отражение – неговият ефект върху приходите е следния:

в милиони EUR (до един знак след десетичната запетая)

| Бюджетен ред | Приход                          | Пред и действие [Година n-1] | Положението след действието |         |         |       |       |             |
|--------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|---------|-------|-------|-------------|
|              |                                 |                              | 2008 г.                     | 2009 г. | 2010 г. | [n+3] | [n+4] | [n+5]<br>25 |
|              | а) Приход в абсолютни стойности |                              | 0.1                         | 0.1     | 0.1     |       |       |             |
|              | б) Промяна в приходите          | Δ                            |                             |         |         |       |       |             |

Настоящите предложения се изготвят въз основа на *правото* от Шенген, в съответствие с приложение А от споразумението, подписано на 18 май 1999 г. между Съвета и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген. Последното изречение на член 12, параграф 1 определя: „В случаите, когато оперативните разходи се финансират от общия бюджет на Европейската общност, Исландия и Норвегия участват в тези разходи, като внасят в същия бюджет сума, която съответства на процента на brutния им национален продукт спрямо brutния национален продукт на всички държави, които участват.“

<sup>24</sup> Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

<sup>25</sup> Ако е необходимо трябва да се прибавят допълнителни колони, например, ако продължителността на действието надхвърля 6 години.



**4.2. Човешки ресурси на пълно работно време (ПРВ) (включително длъжностни лица, временен и външен персонал) - вж. подробности в точка 8.2.1.**

Нуждата от човешки и административни ресурси се покрива в зависимост от отпуснатите средства на службата за управление в рамките на годишната процедура за отпускане на средства.

| Годишни нужди            | 2008 г. | 2009 г. |  |  |  |  |
|--------------------------|---------|---------|--|--|--|--|
| Общ брой човешки ресурси | 5       | 2       |  |  |  |  |

**5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ**

**5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план**

Системите ШИС 1+ и SIRENE в момента функционират в рамките на комуникационната инфраструктура SISNET. Настоящият договор за тези SISNET мрежови услуги се управлява от заместник генералния секретар на Съвета от името на държавите-членки и се финансира съвместно от тях. Договорът SISNET изтича на 13 ноември 2008 г.

От друга страна ШИС II, разработена да замести ШИС 1+, ще може да се ползва от държавите-членки, които използват ШИС 1+ едва след 17 декември 2008 г.

Поради това трябва да се предприемат действия за осигуряване на мрежови услуги за ШИС 1+ в периода между 13 ноември 2008 г. и датата на пускане на ШИС II.

**5.2. Добавена стойност въз основа на участието на Общността и съответствие на предложението с други финансови инструменти, и възможно полезно взаимодействие**

Поддържането на Шенгенското пространство за свободно движение без вътрешен граничен контрол зависи от осигурената, непрекъсната и защитена работа на комуникационната мрежа, която системите от Шенгенската среда ползват.

Поддържането на пространство без вътрешен граничен контрол ще бъде много трудно без функционираща Шенгенска информационна система, независимо за какъв период от време. През февруари 2007 г. Съветът реши, че заместник генералния секретар на Съвета трябва да действа отново от името на съответните държави-членки за пускане на покана за търг с цел подновяване на договора за SISNET за да се осигури наличието на тази услуга след ноември 2008 г. Въпреки това и предвид анализа на Съвета относно характерните рискове за всяка процедура за доставка, Съветът реши, че трябва да разполага с налично резервно решение за мрежа за Шенгенските системи.

Поради това Съветът прикани Комисията възможно най-скоро да направи предложение за осигуряване на възможност за миграция на ШИС 1+ към мрежата s-TESTA, която е защитена комуникационна мрежа, предвидена в рамките на рамков договор, сключен от Комисията.

### **5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на УД рамката**

Общата цел е създаване на възможност за Комисията да финансира и управлява комуникационната структура за ШИС 1+ като временно резервно решение, в случай че договор за SISNET не може да бъде продължен.

Резервното решение, което ще се финансира от общия бюджет на ЕС трябва да се инсталира и да заработи най-късно на 13 ноември 2008 г., когато изтича настоящия договор за SISNET.

Действие 1: инсталиране и изпитвания на мрежата s-TESTA със ШИС 1+

Към рамковия договор за s-TESTA ще бъде подписан специфичен договор. Новата мрежа ще бъде създадена като отделна виртуална частна мрежа, но където е възможно ще ползва части от физическата мрежова инфраструктура ШИС II. Освен това съществува необходимост от външна експертиза и по-специално по въпросите за защита и изграждане на мрежата, както и качествена външна помощ за проследяване, провеждане на изпитвания и координация с държавите-членки.

Показател: готова мрежа за работа до октомври 2008 г.

Действие 2: миграция на потребителите на ШИС 1+ към новата мрежа на s-TESTA

В случай че държавите-членки не успеят да приключат миграцията към ШИС II навреме и не могат да продължат работа на съществуващата SISNET е необходима миграция от мрежата на SISNET към временната мрежа на s-TESTA. Датата на миграцията е решение на Съвета.

Това действие ще създаде разходи по миграцията. Поради ограничените вътрешни средства ще бъде използвана висококачествена външна помощ за проследяване и координация с държавите-членки.

Показател: Всички мигрирали потребители на ШИС 1+

Действие 3: работа на ШИС 1+ в мрежата s-TESTA

Предвидени са функционални разходи, ако се наложи да се прибегне до резервното временно решение.

Показател: мрежа, работеща с всички държави-членки, които ползват ШИС 1+ до ноември 2008 г.

#### 5.4. Метод за изпълнение (примерен)

##### ☒ *Централизирано управление*

☒ пряко от Комисията

☐ непряко чрез делегиране до:

☐ изпълнителни агенции

☐ органи, създадени от Общностите, според посоченото в член 185 от Финансовия регламент

☐ национални органи от публичния сектор/органи, чиято мисия е предоставяне на обществени услуги

##### ☐ *Споделено или децентрализирано управление*

☐ с държави-членки

☐ с трети страни

##### ☐ *Съвместно управление с международни организации (моля, уточнете)*

Коментари по темата:

Част от бюджета може да бъде заделена за националните органи от общественения сектор, чрез договор за услуги, за да може да се финансира работата на мрежата.

## 6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

### 6.1. Система за мониторинг

Напредъка ще се оценява редовно, а резултатите ще бъдат сравнявани със стандартните изисквания и предварително определените критерии. По този начин ще се разбере дали инвестицията води до очаквания резултат.

Мониторингът ще се извършва от външен изпълнител, който съдейства за осигуряване на качеството.

**Комисията ще докладва резултатите от мониторинга в годишния си доклад за дейността.**

### 6.2. Оценка

#### 6.2.1. Оценка ex-ante

Оценката ex-ante е включена в оценката на въздействието

6.2.2. *Мерки, предприети след междинната/ex-post оценка (поуки от подобен опит в миналото)*

НД

6.2.3. *Условия и честота на бъдещи оценки*

Комисията провежда обща оценка на функционирането на комуникационната инфраструктура, след спирането на работата ѝ. Тази оценка се извършва в рамките на общата оценка на хоризонталните мерки за IDABC и оценява по-специално ефективността и ефикасността на предоставяните от новата комуникационна инфраструктура мрежови услуги за ШИС 1+.

## 7. **МЕРКИ ПРОТИВ ИЗМАМИ**

Процедурите на Комисията за възлагане на поръчки ще бъдат приложени, за да се гарантира съответствие с общественото право относно обществените поръчки.

## 8. ПОДРОБНОСТИ ЗА СРЕДСТВАТА

### 8.1. Цели на предложението за финансови разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони EUR (до трети десетичен знак)

| (Посочете целите, действията и резултатите)                                                                              | Вид резултат                                        | Среден разход | 2008 г.    |              | 2009 г.    |              | 2010 г.    |              | 2011 г. и по-нататък |              | ОБЩО       |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|----------------------|--------------|------------|--------------|
|                                                                                                                          |                                                     |               | Резултат № | Общо разходи | Резултат № | Общо разходи | Резултат № | Общо разходи | Резултат №           | Общо разходи | Резултат № | Общо разходи |
| РАБОТНА ЦЕЛ: <i>Комисията финансира и управлява комуникационната структура за ШИС 1+, като временно резервно решение</i> | виртуална частна мрежа и национални точки за достъп |               | 1.650      |              |            |              |            |              |                      |              | 1.650      |              |
| Действие 1: инсталиране и изпитване на мрежата s-TESTA със ШИС 1+                                                        |                                                     |               |            |              |            |              |            |              |                      |              |            |              |
|                                                                                                                          | външна експертиза и осигуряване на качеството       |               | 0.200      |              |            |              |            |              |                      |              | 0.200      |              |
|                                                                                                                          |                                                     |               |            |              |            |              |            |              |                      |              |            |              |
| Действие 2: миграция на потребителите на ШИС 1+ към новата мрежа на s-TESTA                                              | миграция на мрежата                                 |               | 0.520      |              |            |              |            |              |                      |              | 0.520      |              |
|                                                                                                                          | външна експертиза и осигуряване на качеството       |               | 0.200      |              |            |              |            |              |                      |              | 0.200      |              |

|                                                |                                               |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |       |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|--|-------|--|--|--|--|--|--|--|-------|
|                                                |                                               |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |       |
| Действие 3: работа на ШИС 1+ в мрежата s-TESTA | Разходи за мрежата                            |  |  | 4.900 |  |  |  |  |  |  |  | 4.900 |
|                                                | външни мониторинг и осигуряване на качеството |  |  | 0.150 |  |  |  |  |  |  |  | 0.150 |
| <b>ОБЩА СТОЙНОСТ НА РАЗХОДИТЕ</b>              |                                               |  |  | 7.620 |  |  |  |  |  |  |  | 7.620 |

## 8.2. Административни разходи

### 8.2.1. Брой и вид на човешките ресурси

| Видове длъжности                                               |            | Персонал, който е назначен за управление на действието, използвайки налични и/или допълнителни ресурси ( <b>брой на работните места/ПРВ</b> ) |         |         |         |         |         |
|----------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                                                                |            | 2008 г.                                                                                                                                       | 2009 г. | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. |
| Длъжностни лица или временен персонал <sup>26</sup> (XX 01 01) | A*/AD      | 5                                                                                                                                             | 2       |         |         |         |         |
|                                                                | B*, C*/AST |                                                                                                                                               |         |         |         |         |         |
| Персонал, финансиран <sup>27</sup> по статия XX 01 02          |            |                                                                                                                                               |         |         |         |         |         |
| Друг персонал <sup>28</sup> , финансиран по статия XX 01 04/05 |            |                                                                                                                                               |         |         |         |         |         |
| <b>ОБЩО</b>                                                    |            | 5                                                                                                                                             | 2       |         |         |         |         |

### 8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от действието

Управление на проекта;  
 Техническо управление;  
 Оценка и докладване;  
 Обществена поръчка, финансово управление и управление на договорите.

### 8.2.3. Източници на човешки ресурси (регламентирани)

- ☐ Работни места, разпределени понастоящем за управление на програмата, които да бъдат заменени или увеличени
- ☐ Предварително разпределени работни места в рамките на Годишната политическа стратегия/Предварителния проектобюджет за година n
- ☐ Работни места за следващата процедура за Годишна политическа стратегия/Предварителен проектобюджет
- ☒ Работни места, които да бъдат преразпределени, като се използват налични ресурси в рамките на службата за управление (вътрешно преразпределение)

<sup>26</sup> Разходите, за които НЕ са включени в референтната сума

<sup>27</sup> Разходите, за който НЕ са включени в референтната сума.

<sup>28</sup> Разходите, за който са включени в референтната сума

- ☐ Работни места, необходими за година п, които не са предвидени в Годишната политическа стратегия/Предварителния проектобюджет за въпросната година

8.2.4. *Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 – Разходи за административно управление)*

НД

8.2.5. *Финансови разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума*

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

| Вид човешки ресурси                                                                                                                                                   | 2008 г. | 2009 г. | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Длъжностни лица и временен персонал (XX 01 01)                                                                                                                        | 0.585   | 0.234   |         |         |         |         |
| Персонал, финансиран със статия XX 01 02 (служители от помощния персонал, външни национални експерти, договорно нает персонал и т.н.)<br><br>(посочете бюджетния ред) |         |         |         |         |         |         |
| <b>Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, (невключени в референтната сума)</b>                                                                     | 0.585   | 0.234   |         |         |         |         |

Изчисления – *Длъжностни лица и временно нает персонал*

117.000 (на човек/годишно)

Изчисления – *Персонал, финансиран от статия XX 01 02*

НД



8.2.6. Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

|                                                                                                                              | Го-<br>дина<br>2008 | Го-<br>дина<br>2009 | Го-<br>дина<br>2010 | Го-<br>дина<br>n+3 | Го-<br>дина<br>n+4 | Го-<br>дина<br>n+5<br>и<br>следв<br>ащи | ОБЩО  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|-------|
| XX 01 02 11 01 – Командировки                                                                                                | 0.081               |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| XX 01 02 11 02 – Събрания и конференции                                                                                      | 0.120               |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| XX 01 02 11 03 Комитети <sup>29</sup>                                                                                        |                     |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| XX 01 02 11 04 – Проучвания и консултации                                                                                    |                     |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| XX 01 02 11 05 – Информационни системи                                                                                       |                     |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| <b>Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)</b>                                                                        |                     |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| <b>3 Други административни разходи</b>                                                                                       | 0.032               |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| <b>Специфично обучение за работа с мрежата s-Testa</b>                                                                       |                     |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| <b>Бюджетен ред XX 01 02 11 06</b>                                                                                           |                     |                     |                     |                    |                    |                                         |       |
| <b>Общо административни разходи, различни от човешки ресурси и свързаните с тях разходи (невключени в референтната сума)</b> | 0.233               |                     |                     |                    |                    |                                         | 0.233 |

Командировките включват посещенията до всичките 27 държави-членки от ШИС 1+ за двама души (0.081 млн. EUR)

Събранията включват всички срещи с държави-членки и други експерти и се организират периодично от звеното по време на инсталационния и изпитвателен период на мрежата s-Testa със ШИС 1+ (12 планирани срещи). Обърнете внимание, че разходите ще са по-високи в случай, че се наложи възстановяване на пътните разходи на експертите от държавите-членки.

Специфичните нужди от обучения за работа през мрежата s-Testa със ШИС 1+ трябва да бъдат осигурени от доставчика на s-Testa за 4 души персонал от Комисията (0.032 млн. EUR).

Изчисления – Други административни разходи, които не са включени в референтната сума.

<sup>29</sup>

Уточнете вида комитет и групата, към която принадлежи.